

Nosivi tlakomjer

## HeartGuide (HEM-6411T-MAE)

## Priručnik s uputama ①

CE 0197

**Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama. Važne sigurnosne informacije nalaze se u priručniku s uputama ①. Upute kako postaviti tlakomjer na zapešću nalaze se u priručniku s uputama ②.**

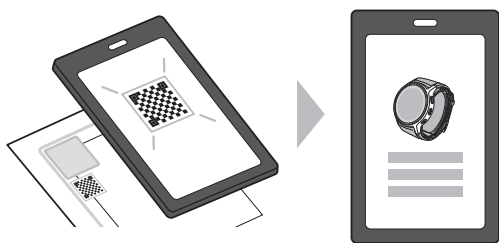
All for Healthcare

IM1-HEM-6411T-MAE-HR-03-09/2022  
Datum izdavanja: 2022-10-12

**Detaljni korisnički priručnik za HeartGuide sada je dostupan na internetu. Skenirajte QR kod u nastavku pametnim telefonom ili upišite URL u nastavku kako biste pristupili našem priručniku s uputama na internetu.**



<https://www.omron-healthcare.com/manuals/heartguide>



## 1. Uvod

Zahvaljujemo vam na kupnji automatskog tlakomjera za mjerenje krvnog tlaka na zapešću OMRON HEM-6411T-MAE. Ovaj tlakomjer trebate nositi na zapešću. Ovaj tlakomjer koristi se oscilometrijskim načinom mjerenja krvnog tlaka. Kada se remen napuše, tlakomjer osjeti pulsiranje tlaka na arteriji ispod remena. Impulse nazivamo oscilometrijskim impulsima. Na elektroničkom senzoru tlaka prikazuje se digitalno očitavanje krvnog tlaka.

Ovaj tlakomjer može pratiti i druga mjerenja.



## Mjerenje aktivnosti

Tlakomjer prati korake i računa potrošene kalorije i udaljenost.



## Mjerenje spavanja

Tlakomjer mjeri sati spavanja i vrijeme budnosti.

## 1.1. Sigurnosne upute

U ovom priručniku s uputama navode se važne informacije o automatskom tlakomjeru za mjerenje krvnog tlaka na zapešću OMRON HEM-6411T-MAE. Da biste sigurno i primjereno upotrebljavali tlakomjer, trebate PROČITATI i RAZUMJETI sve sigurnosne upute i upute za rukovanje. Ako ne razumijete ove upute ili imate bilo kakvih pitanja, obratite se maloprodajnom centru ili distributeru proizvođača OMRON prije nego što pokušate upotrijebiti tlakomjer. Točne informacije o svom krvnom tlaku zatražite od svog liječnika.

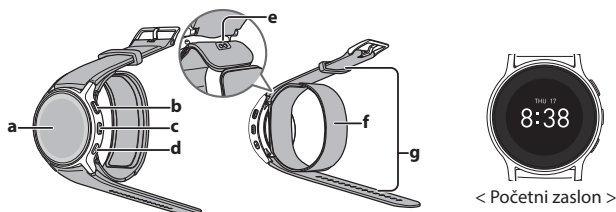
## 1.2. Namjeravana upotreba

Uređaj je digitalni tlakomjer namijenjen uporabi u mjerenju krvnog tlaka i pulsa u odraslih čiji je opseg zapešća između 16 cm i 19 cm. Ovaj tlakomjer otkriva pojavu nepravilnih srčanih otkucaja tijekom mjerenja i daje signal upozorenja s očitajima. Namijenjen je poglavito za kućnu upotrebu.

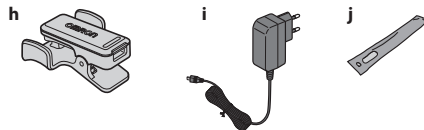
## 1.3. Primanje i pregled

Izvicite tlakomjer iz ambalaže i provjerite ima li oštećenja. Ako je tlakomjer oštećen, NE UPOTREBLJAVAJTE ga i posavjetujte se s maloprodajnim centrom ili distributerom proizvođača OMRON.

## 2. Upoznajte svoj tlakomjer



a	Zaslon	e	Priključak za punjenje
b	Gumb [START/STOP]	f	Manžeta
c	Gumb [FORWARD]	g	Remen
d	Gumb [HOME] Pritisnite gumb na bilo kojem zaslonu da biste se vratili na početni zaslon.		



h	Kopča za punjenje	j	Navlaka manžete Kako biste udobno upotrebljavali tlakomjer, postavite navlaku manžete na manžetu tlakomjera.
i	Adapter za izmjeničnu struju		

## Smjernice ESH/ESC\* za liječenje arterijske hipertenzije iz 2018. godine

Definicije hipertenzije prema mjerenjima krvnog tlaka na poslu i kod kuće

	Na poslu	Kod kuće
Sistolički krvni tlak	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Dijastolički krvni tlak	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Ovo su rasponi statističkih vrijednosti krvnog tlaka.

\* Europsko društvo za hipertenziju (ESH) i Europsko kardiološko društvo (ESC).

**Indikator (u bojama) razine krvnog tlaka**  
Kada je vaš sistolički ili dijastolički krvni tlak iznad vrijednosti iz Smjernica ESC/ESH, broj će biti prikazan **crvenom bojom**. Više informacija potražite u odjeljku „Smjernice ESH/ESC za liječenje arterijske hipertenzije iz 2018. godine“.

## 3. Važne sigurnosne informacije

Prije upotrebe tlakomjera pročitajte poglavlje Važne sigurnosne informacije u ovom priručniku s uputama. Pažljivo se pridržavajte ovih uputa za upotrebu radi vlastite sigurnosti. Sačuvajte ih za buduće potrebe. Točne informacije o svom krvnom tlaku ZATRAŽITE OD SVOG LIJEČNIKA.

**3.1. Upozorenje** Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom.

- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer na dojenčadi, bebama, djeci ili osobama koje se ne znaju izraziti.
- NE prilagođavajte lijekove na temelju očitavanja dobivenih mjerenjem ovim tlakomjerom. Lijekove uzimajte na način koji vam je propisao liječnik. JEDINO je liječnik kvalificiran za dijagnosticanje i liječenje visokog krvnog tlaka.
- NE upotrebljavajte tlakomjer na ozlijeđenoj ruci ili ruci koja se liječi.
- NE nosite tlakomjer na zapešću na koje je spojen intravenozni drip ili cijev za transfuziju krvi.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer u područjima gdje se nalaze kirurška oprema visoke frekvencije (HF), uređaji za magnetsku rezonancu (MRI) ili skeneri za računalnu tomografiju (CT). To može dovesti do neispravnog rada tlakomjera i/ili netočnog očitavanja.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer u okruženjima bogatima kisikom ili blizu zapaljivog plina.
- Posavjetujte se s liječnikom prije uporabe ovog tlakomjera ako imate uobičajene aritmije, primjerice atrijske ili ventrikularne preuranjene otkucaje ili atrijsku fibrilaciju; arteriosklerozu; slabu perfuziju; šećernu bolest; ako ste trudni; imate preeklampsiju ili bubrežnu bolest. NAPOMINJEMO da bilo koje od tih stanja uz micanje, drhtanje ili tresenje pacijenta može utjecati na rezultate mjerenja krvnog tlaka.
- NIKADA nemojte postavljati dijagnozu niti sebe liječiti na temelju svojih očitavanja. UVIJEK se savjetujte sa svojim liječnikom.
- Da biste spriječili davljenje, držite kabel adaptera za izmjeničnu struju podalje od dojenčadi, beba ili djece.
- Ovaj proizvod sadržava sitne dijelove koji, ako se progutaju, mogu prouzročiti gušenje kod dojenčadi, beba ili djece.

## Prijenos podataka

Ovaj proizvod emitira radijske frekvencije (RF) u opjasu 2,4 GHz. NE upotrebljavajte ovaj proizvod na mjestima gdje je ograničena uporaba RF-a, primjerice u zrakoplovima ili u bolnicama. Isključite značajku Bluetooth® na ovom tlakomjeru, izvadite baterije i/ili isključite adapter za izmjeničnu struju u tim područjima.

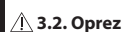
## Rukovanje i upotreba adaptera za izmjeničnu struju

- NE upotrebljavajte adapter za izmjeničnu struju ako su tlakomjer ili kabel adaptera za izmjeničnu struju oštećeni. Ako su tlakomjer ili kabel adaptera za izmjeničnu struju oštećeni, prekinite napajanje i odmah isključite kabel adaptera za izmjeničnu struju.
- Uključite adapter za izmjeničnu struju u utičnicu s odgovarajućim naponom. NE upotrebljavajte u utičnici s više utora.
- Nikada NEMOJTE uključivati ili isključivati adapter za izmjeničnu struju iz strujne utičnice mokrim rukama.
- NE rastavljajte i ne pokušavajte popraviti adapter za izmjeničnu struju.
- Osušite ruke prije nego dodirnete adapter za izmjeničnu struju, kopču za punjenje i elektrode za punjenje uređaja.
- Adapter za izmjeničnu struju, kopču za punjenje i elektrode za punjenje uređaja uvijek čuvajte suhima.

## Rukovanje i uporaba punjive baterije

- Punjiva baterija posebno je osmišljena za ovaj tlakomjer. NE upotrebljavajte je u drugim uređajima.
- NE punite punjivu bateriju nakon što je izvadite iz tlakomjera.
- NE bacajte bateriju u vatru.

- NE drobite niti bušite bateriju jer to može uzrokovati spontani plamen.
- NE rastavljajte niti mijenjajte bateriju.
- NE spajajte polove + i - komadima metala ili drugim vodljivim predmetima.
- NE nosite niti spremajte zajedno s predmetima kao što su ogrlice i ukosnice.
- NE punite, upotrebljavajte niti ostavljajte bateriju u okruženju visoke temperature, kao što je mjesto u blizini vatre ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti. To može uzrokovati pregrijavanje, zapaljenje ili pucanje baterije.
- NE ostavljajte izvađenu bateriju na dohvata dojenčadi, beba, djece ili kućnih ljubimaca. To može dovesti do ozljede ili nesreće. Ako tekućina dođe u dodir s baterijom, može doći do požara ili nesreće.
- Ovaj tlakomjer ima ugrađenu punjivu bateriju. Kako biste spriječili opasnost od pregrijavanja, požara ili eksplozije, NE bacati u vatru, zagrijavati, bušiti ili drobiti, upotrebljavati ili ostavljati u okruženju visoke temperature.



**3.2. Oprez** Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manjih ili umjerenih ozljeda na korisniku ili pacijentu, ili oštećenje na opremi ili drugoj imovini.

- Ako nastane iritacija kože ili osjetite neugodu, prestanite upotrebljavati tlakomjer i posavjetujte se sa svojim liječnikom.
- NE upotrebljavajte ovaj uređaj ako ste alergični na metal.
- Održavajte tlakomjer čistim. Ako ovaj tlakomjer uzrokuje iritaciju kože zbog znoja ili kontaminacije, prestanite ga upotrebljavati i posavjetujte se sa svojim dermatologom.
- Dugotrajno trljanje i pritisak mogu iritirati kožu. Odmorite zapešće uklanjanjem tlakomjera na neko vrijeme nakon duljeg nošenja.
- NE dopustite da se kemijski proizvodi kao što su losioni, ulja, kreme za kožu ili kozmetika skupljaju na remenu. Kako biste izbjegli oštećenje materijala trake, obvezno obrišite sve kemijske proizvode koji su se nakupili na remenu.
- Posavjetujte se sa svojim liječnikom prije upotrebe ovog tlakomjera na ruci na kojoj imate opremu za intravenozni tretman ili liječenje ili arteriovensku (A-V) fistulu zbog privremenog ometanja krvnog protoka, zbog čega bi mogla nastati ozljeda.
- Ako ste imali mastektomiju ili čišćenje limfnih čvorova, pitajte liječnika za savjet prije uporabe tlakomjera.
- Posavjetujte se sa svojim liječnikom prije uporabe ovoga tlakomjera ako imate ozbiljne probleme cirkulacije krvi ili krvne poremećaje zato što napuhavanje manžete može dovesti do nastanka modrica.
- NE izvodite mjerenja češće nego što je potrebno zato što mogu nastati modrice zbog ometanja krvnog protoka.
- Manžetu napuшите TEK kada je stavite na zapešće.
- Uklonite remen ako se tijekom mjerenja krvnog tlaka ne počne ispuhivati.
- Pobrinite se da tijekom mjerenja na udaljenosti od 30 cm nema mobilnih uređaja ili drugih električnih uređaja koji emitiraju elektromagnetska polja. To može dovesti do neispravnog rada tlakomjera i/ili netočnog očitavanja.
- NEMOJTE rastavljati niti pokušavati popraviti ovaj tlakomjer ili druge komponente. Očitavanja bi mogla biti netočna.
- NE upotrebljavajte na mjestima gdje ima vlage ili postoji rizik od prskanja tlakomjera vodom. Time se tlakomjer može oštetiti.
- Tlakomjer i adapter za izmjeničnu struju nisu predviđeni za upotrebu u vodi ili mokrim okruženjima.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer u vozilu koje se kreće, primjerice u automobilu ili zrakoplovu.
- NE ispuštajte ovaj tlakomjer i ne izlažite ga jakim udarcima ili vibracijama.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer na mjestima visoke ili niske vlage ili visokih ili niskih temperatura. Pogledajte poglavlje 9.
- Promatrajte ruku tijekom mjerenja i tako se pobrinite da ovaj tlakomjer ne ometa cirkulaciju krvi.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer u okruženjima visokog stupnja uporabe, primjerice u medicinskim klinikama ili liječničkim ordinacijama.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer istodobno s drugom električnom medicinskom (ME) opremom. To može dovesti do neispravnog rada tlakomjera i/ili netočnog očitavanja.
- Ovaj tlakomjer upotrebljavajte JEDINO na osobama čiji je opseg zapešća u navedenom rasponu manžete.
- Pobrinite se da je tlakomjer prilagođen sobnoj temperaturi prije mjerenja. Ako mjerite tlak nakon ekstremne promjene temperature, možete dobiti netočno očitavanje. Podužite OMRON preporučuje da pričekate otprilike dva sata da se tlakomjer zagrije ili ohladi kada se tlakomjer upotrebljava u okruženju pri temperaturi koja je navedena kao radni uvjeti nakon što je bio uskladišten pri najvišoj ili najnižoj skladišnoj temperaturi. Dodatne informacije o radnoj i skladišnoj temperaturi i temperaturi za vrijeme prijave potražite u 9. odjeljku.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer nakon isteka razdoblja trajnosti. Pogledajte poglavlje 9.
- NE savijajte previše remen.
- NE upotrebljavajte funkciju mjerenja krvnog tlaka ni u koju drugu svrhu.
- NE upotrebljavajte ovaj tlakomjer za dijagnosticanje poremećaja spavanja.
- Posavjetujte se sa svojim liječnikom ili zdravstvenim djelatnikom ako počnete s programom smanjenja težine ili vježbanja.
- Držite proizvod izvan dohvata dojenčadi, beba i djece.
- Izbjegavajte kupanje, pijenje alkohola ili kave, pušenje, tjelovježbu i jedenje najmanje 30 minuta prije mjerenja.



- Odmorite se najmanje 5 minuta prije mjerenja.
- Skinite usku i debelu odjeću i bilo koje dodatke s ruke za vrijeme mjerenja krvnog tlaka.
- Ostanite mirni i NE govorite za vrijeme mjerenja.

## Rukovanje i upotreba adaptera za izmjeničnu struju

- NE priključite kabel adaptera za izmjeničnu struju ni u koji drugi uređaj osim ovaj tlakomjer.
- Potpuno umetnite adapter za izmjeničnu struju u utičnicu.
- Kad isključujete adapter za izmjeničnu struju iz utičnice, svakako čvrsto povucite adapter za izmjeničnu struju. NE povlačite kabel adaptera za izmjeničnu struju.
- Kad rukujete kabelom adaptera za izmjeničnu struju: NE oštećujte ga. / NE lomite ga. / NE radite izmjene na kabelu. / NE stišćite ga. / NE savijajte ga i ne povlačite ga na silu. / NE zakrećite ga. NE upotrebljavajte ga ako je svezan u smotuljak. NE stavljajte na njega teške predmete.
- Obrišite prašinu ili ostatke s adaptera AC (izmjenična struja).
- Isključite adapter za izmjeničnu struju kad nije u upotrebi.
- Isključite adapter za izmjeničnu struju prije čišćenja tlakomjera.
- Upotrebljavajte ISKLJUČIVO adapter za izmjeničnu struju predviđen za ovaj tlakomjer. Uporaba nepodržanih adaptera za izmjeničnu struju može dovesti do oštećenja i/ili opasnosti za ovaj tlakomjer.

## Rukovanje i uporaba punjive baterije

- NE punite bateriju kada je adapter za izmjeničnu struju mokar.

## 4. Isključivanje tlakomjera

Pritisnite i istovremeno držite srednji i donji gumb dulje od 7 sekundi da biste isključili tlakomjer.



## 5. Poruke o greškama i rješavanje problema

Ako tijekom upotrebe nastane bilo koji od problema navedenih u nastavku, prvo provjerite je li na udaljenosti od 30 cm neki drugi električni uređaj. Ako problem potraje, pogledajte tablicu u nastavku.

Prikaz/ problem	Uzrok	Rješenje
	Otkriven je nepravilan srčani ritam.	Uklonite tlakomjer. Pričekajte 2 – 3 minute, zatim izvedite još jedno mjerenje. Ponovite korake iz priručnika s uputama ②. Ako se ova pogreška nastavi pojavljivati, preporučujemo da se posavjetujete sa svojim liječnikom.
	Vaše se tijelo pomaknulo tijekom mjerenja.	Pažljivo pročitajte i ponovite korake iz priručnika s uputama ②.
	Vaš tlakomjer nije na ispravnoj visini.	Prilagodite visinu zapešća prema pokazatelju srčane zone. Pogledajte 8. korak u priručniku s uputama ②. Zbog razlika u pojedinačnoj visini i tjelesnoj građi ova značajka možda neće biti korisna u svim slučajevima. Ako smatrate da vam se položaj zapešća NE podudara s razinom srca, isključite tu značajku i držite se vlastite procjene. Da biste onemogućili tu značajku, pogledajte stražnju stranu priručnika s uputama ②.
	12:35 Baterija je prazna.	Napunite bateriju. Pogledajte 2. korak u priručniku s uputama ②.
	Error	Pridržavajte se uputa prikazanih u aplikaciji „HeartAdvisor“. Ako se i dalje pojavljuje nakon provjere aplikacije, obratite se maloprodajnom centru ili pravilno prenositi podatke. Kontaktne podatke potražite na „www.omron-healthcare.com“.
	Error 1	Remen nije pravilno postavljen. Iz manžete istječe zrak. Odjeća smeta remenu.
	Error 2	Pravilno stavite remen i ponovno izvedite mjerenje. Pogledajte 7. korak u priručniku s uputama ②.
	Error 3	Kontaktirajte prodavača ili zastupnika poduzeća OMRON. Kontaktne podatke potražite na „www.omron-healthcare.com“.
	Error 4	Manžeta je napuhana toliko da prelazi najviši dopušten tlak.
	Error 5	Pravilno stavite remen i ponovno izvedite mjerenje. Pogledajte 7. korak u priručniku s uputama ②. Ostanite mirni i pravilno sjedite tijekom mjerenja.

Nastavak na stražnjoj strani

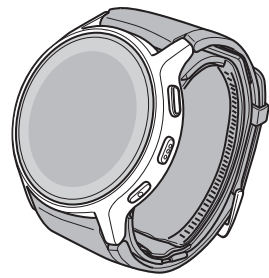
	Proizvođač	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002, JAPAN
	Predstavništvo u Europskoj uniji	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIZOZEMSKA www.omron-healthcare.com
	Uvoznik u EU	
	Proizvodni pogon	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> <b>Tvornica Matsusaka</b> 1855-370, Kubo-cho, Matsusaka-shi, Mie, 515-8503 Japan
Podružnice	Uvoznik za Ujedinjeno Kraljevstvo i odgovorna osoba za UK	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
		<b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> www.omron-healthcare.com/distributors

Proizvedeno u Japanu



Nosivi tlakomjer  
HeartGuide (HEM-6411T-MAE)  
Priručnik s uputama 2

OMRON



<https://www.omron-healthcare.com/manuals/heartguide>  
IM2-HEM-6411T-MAE-HR-03-09/2022

All for Healthcare

Datum izdavanja: 2022-10-12

**1** ● Priručnik s uputama ①  
● Priručnik s uputama ②

**A** **B** **C** **D** x 2

**2**

**3**

Priručnik s uputama ① 3.

**?** Priručnik s uputama ①

**4**

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

**5**

**6**

**7**

**8**

5-6 cm

🕒 ≤1sec.